

MURAKÖZ

Szerkesztővel értekezni lehet minden nap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai Józsóf szerkesztő nevére küldendő.

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt
Fél évre 2 frt
Negyed évre 1 frt
Egyes szám 10 kr.

Kiadóhivatal:

Fischer Fülöp könyvkereskedése
Ide küldendők az előfizetői díjak nyitlittérk és hirdetéséig.

MAGYAR ÉS HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.
Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Muraközi” tisztán önélegyző szövetkezet, a „Csáktornyai takarékpénztár”, a „Muraközi takarékpénztár” sat. hivatalos közlönye.

Hirdetéseik még elfogadtnak:
Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécében: Schalek H., Dukas M., Oppelk A., Danb G. L. és társánál és Herndl. Brnben: Stern M.

A nép szépízlésének fejlesztése érdekében.

A nemzetfentartó római erkölcs mily nagyot esett, mikor az élvhajászó rómaiak formulázván egy utcai zendülésben követeléseiket: a császárságtól ezt követelte a demagóg szónok a felséges nép nevében: panem et circenses! kenyeret és játékokat.

Mintha oly nagyon megfinomodva lett volna már e korban a nép lelke, hogy a testi szükség mellett egyértelmű lett volna lelkének tápláléka. Ha így van, szerelt hazánk római elődeinktől messze esik, mert ha nekünk rövides programot kellene adnunk, megbizottunk aligha így nem zaválna: A pánem mellett a circenses helyett inkább adjatok egy — addelegedést.

Már a komédia csak maradjon a római uraknak.

Pedig nem egészen úgy van. A művelődés géniusa eddig ismeretlen területeken okkupál és ide-oda nincs már messze. az idő, midőn a lelkítáplálék is szükséges lesz a magyar föld népének.

Izléséről már is beszélhetünk. És bizonyos öszinteséggel még is dicőzhetjük a nép izlését, mely egészséges észszel gyűöli a szertelent, az obskorust, a frivolt.

Valamelyik etnografus mondotta egykor,

hogy az egyes nemzetek szellemi élvezeteiből határozottan lehet következtetni a népek izlésére

A bikaviadatok idegrázó jeleneteiben gyönyörködő rómaiak izlését elítéljük mi, a kik irtóznak az embervértől: de azért ne higgye senki, hogy a szellemi élvezetnek, a lélek embertelen kéjelgesének e neme kiirtódott a földről. Nem! a bikaviadatoknak még mindig meg van a maguk közönsége a haladott nyugat klaszikus földén is. Nemcsak a spanyolok, hanem a francziák is tudnak még gyönyörködni a szórakozás e nemében.

De nálunk az e fajta vérfagyasztó látványosságok, nem bírják megrontani a magyar nép egészséges izlését. A magyar nép egyénileg bátor, de a játékos vakmerőségtől visszatartja keleti büszkesége. Csepütrágó és pojác alig lesz a magyar.

A magyar ember mulatságaiban nem hajhászsa az idegizgató dolgokat.

Nálunk hiába az erőlködő, divatos áramlatnak, nem fog állandó tájait találni a külföldi verismus és naturalismus. A töröl megszett magyar nép tessék csak megfigyelni — erkölcsi undot érez a nyílt frivolitásokra, a ki mi nálunk a francia pikáns irodalomban és szinupadi termékekben kedvt találja, az nem magyar, hanem indigena.

A tősgyökeres magyar nép nem barátja a szélső-égnek és határtalannak. Izlése még

a legegyszerűbb földmives embernek oly kifejlődött, hogy meg tudja vonni a határt, melyen túl az erkölcsi fogalmak szerint az undorító kezdődik.

Szépen jellemző vendés néptünk lelkében, hogy az erkölcsrontó izléstelenségek és véres látványosságok soha sem vonzóttak.

Mintha a nemzeti génius tartana őrszemet, a nép egészséges izlését megmételyezni nem engedi.

Mindezekből azonban nem az következik, hogy éppen ezért a nép izlésének fejlődésére mit sem tegyünk. Azon kell iparkodnunk, hogy a nép lelke az ő egészséges izlésének megfelelő táplálékot kapjon. Mert habár nem is hallatszik fel az egykori »panem et circenses«, a római nép zendülése a historiai tanuság, hogy a népnek szórakozás kell.

A kik a népet vezetik, azoknak főfigyelme kell, hogy arra irányíttassék, miként a nép egészséges izlésétől el ne tántorítottassék. És e tekintetben, mert a magyar népet semmi veszély sem fenyegeti, kár lenne annak az optimismusnak elfognia, hogy a nép izlésének kellő irányításáról nem is szükséges gondoskodni.

A „Muraköz” tárczája.

Egy emlékoszlop története.

Irta: Szokoly Lajos.

— Folytatás. —

Midőn Károly 1722-ik évben Csáktornyára jött, Pignatelli hercegnő, a magyar urakkal egyet értvén, nem a szokott módon, hanem fényes ünneppélylyel fogadta őt; Károlynak ez feltűnt.

— Mire való ez? mit jelentsen ezen ünnepies szón, hiszen tudod, hogy én ide nem mint király jövök?

— Engedje meg felséged, ma úgy fogadom, — ugy mindaddig, míg egy alázasat kérésemet nem teljesíti.

— Ha csak hatalomban áll. És mi lenne az?

— Ne törekedjék Felsőged a magyarok alkotmányát esonkítani!

Ezt a kérését Károly király nem várta.

— Ezuttal „igen” vagy „nem” fölfelelve feleletek közt válogathat felséged.

— Legyen tehát: igen! teljesítem óhaját.

— M-gesküszik rá?

— Igen esküszöm!

— Szeretném, ha ünnepiesebb alakot adnánk a dolognak, jertünk a kápolnába s esküdjék meg ott.

Károly ezt is megtette a szép asszony kedveért s kettyűjük jelenlétében elhangzott az ünnepies eskü, melyre az őt lefüggönyözött ablakmélyedésből előlépett főurak rámondák:

— Hallottuk!

Károly egészen meg volt lepve, mentegette magát, de miután az eskü már megtörtént, az urak kívánatára irásban is kiadta, hogy a magyar alkotmányt sértetlenül hagyja. (Hazánk és külf. 1868. évf. 615. l.)

Az eskü napján — mely gyönyörű nyári nap lévén — délután III. Károly király, Pignatelli hercegnő, Savoyai Jenő herceg, gróf Athann, gróf Bathányi Adam és neje Strattmann Lóri kikocsikáztak a karsánczi erdőbe. Az erdő sűrűsége akkor más kirtva lett, s vadkanok nem tanyáztak benne; kicsinált terv szerint a királyt épen azon helyre vezették, hol Zrinyi Miklós a költő 1664. nov. 18-án a bécsi udvar cseiszövényei folytán oroszva agyonlövetett, a gyönyörű hercegnő — kicsinált terv szerint — itt újból könyörgött a királynak, mikép engedje meg, hogy azon a helyen Zrinyinek emlékkő állíttassék fel, a király még kevesebé várta e kérését, de miután látta, hogy kelepcebe került, a főurak jelenlétében nem meréselt megtagadni kedveseinek kérését, s ennek folytán az engedélyt magadta arra, hogy azon a helyen, hol Zrinyi a költő meghalt, emlékkő állíttathassék fel, csupán azon jogot tartotta fenn magának, hogy az emlékkő felírása az ő kívánsága szerint fogalmatassék.

Pignatelli hercegnő ebbe beleegyezett, s még azon évben a saját költségén fel is állíttatta Zrinyinek az emlékkövet. (Pethy Frigyes: Világtörténelem napjai. II. köt. nov. 18. 612. l.)

A köszobron ez olvasható:

AN. MDCLXIV. Die XVII. nov.
Hic cadit invictus, quondam interfectus ab apro Zrini praeda suis, hostibus apta magis.
Qui tot mille terro ferro superaverat hostes,
Victor ab immani vincitur ipse fera.
Iste quidem finivit opus, vitaeque labores

Ad patrie infelix incipit esse labor.
Ille quidem nostros mirabitur aethere casus
Flebit a' illius nostra ruina necem.
„Sors bona, nil aliud“ mediis servavit in armis
Eripuit fato, sors mala, nil aliud.
Quam sit in humanis sors impia proscima rebus,
Mortis in hoc speculo qui-que videre potest.

Az emléklapon a felírás azt állítja, hogy Zrinyi Miklóst, a költőt a vadkan ölte meg, de ennek hitelt adni most már nem lehet. Maga III. Károly király is jól tudta, mikép Zrinyi az udvar arányának ön áldozatává, nehogy azonban nehai édes atyjának I. Lipót királynak a magyar nemzet szívében mély gyökeret vert átkos emléke ismét felújjon, a würzburgi egyetem által (Pau-lier Gyula: Zrinyi a költő. Vasárnapi újság 1858. 555 l.) oly felírást készíttetett, mintha Zrinyit csakugyan a vadkan ölte volna meg, Pignatelli hercegnő tehát — nehogy óhajlott terve dugába dőjön — kénytelen volt a valósággal ellenkező tartalmu felírást elfogadni, így jutott az emlékkőre ezen valótlan kitétel: hajdan a vadkan által megölt Zrinyi, a disznónak prédája.

Pignatelli hercegnő volt tehát az, ki a hazaszerető atyjának, nemes jövevényének és bátor oltsalmazójának ayászos helyét, hol vére kiomlott, közel a Drávához — mely melábusan morogva, sietve rohan tovább e szomorú helyről — emlékkövel jelölte meg.

Boldog az a haza, melynek ily honleánya van, és még boldogabb az a honleány, kinek ily dicő szerep jut a közös édes anyja: a szent hazairánti szeretetét megvalósítani.

Áldozunk az ő emlékének is. Tanuljunk tőle lelkesezni és hön szeretni e kedves, sokat szenvedett édes magyar hazát!

Vége.

Figyelmeztetés.

A postát igénybe vevő közönség érdekében.

A karácsonyi postacsomag forgalom fokozott mérvben veszi igénybe a postai alkalmazottak tevékenységét s oly rendkívüli mérvet szokott ölteni, hogy ha a fennálló postai szabályok a közönség által szorosan nem tartatnak be, a királyi posta a legkiterjedtebb intézkedések és a legnagyobbat erőmegfeszítés dacára nem volna képes a közönség minden igényének eleget tenni, minek következtében a közönség maga szenved kárt, ha küldeményei vagy nem érkeznek meg rendeltetésük helyére, vagy ha megérkeznek nem kézbesíthetők, vagy végre ha kézbesíthetők is, a tartalom meg van sérülve, romolva stb. — A tapasztalat azt mutatja, hogy a szabályoknak a közönség részéről való pontos betartása a csomag sorsát biztosítja, ennél fogva a postát igénybe vevő közönség figyelmébe a következőket annál nyomtatékosabban ajánlom, mert ezeknek figyelmen kívül hagyása az államkincstárnak kártérítési kötelezettségét megszünteti.

Minden egyes küldemény a tartalomnak megfelelően, de minden esetben jó anyaggal és tartósan csomagolandó.

Élelmi szerek, játékok, gyümölcs, szövet, kalap, ruha, fehérnemű külön-külön burkolandók.

Ezüst és aranyeműeket, továbbá pénzt, a fennebb felsorolt tárgyakkal együtt csomagolni nem tanácsos, mert esetleg kártérítésnél figyelembe nem vétetnek s már a nyomozásnál is a tényállás kiderítését hátráltatják.

A csomagoknak általában úgy kell göngyöltve lenni, hogy egyrészt a göngyölt, (burkolat) a küldemény tartalmát külső befolyás ellen megvédi, illetőleg, hogy tartalmukhoz a burkolat és a pecsétek megsértése nélkül hozzá férni ne lehessen, másrészt, hogy a tartalom más küldeményeken szállítás közben kárt ne teheszen. A csomag tartalmának minősége, természete, a hosszabb vagy rövidebb szállítási utat a vízen vagy szárazon, vasúton vagy kocsin való szállítás majd egyszerűbb, majd erősebb és tartósabb csomagolást igényel.

A burkolat összefoglalása végett a küldeményre különösen a varráásra, illesztésre és zsinagré annyira pecsételt kell alkalmazni ahány elégséges arra, hogy a küldeményt a pecsétek megsértése nélkül felbontani ne lehessen.

Minden csomaghoz szállítólevél szükséges, melynek a csomagra írt összes cím- adatokat kell tartalmaznia.

A címzés a szállítólevél adataival egybehangzóan, tisztán, olvashatóan és tüzetesen (vezeték és keresztnevé, társadalmi állás, lakhely, község vagy puszta, utolsó posta, vármegye, utca, házszám, emelet ajtószám) magára a csomag göngyöletére irassék, hogy a címzett főleg, ha a küldemény nagyobb városba szól is, könnyen és kétsémeden nélkül fel található legyen.

A Budapest és Bécs fő és székvárosokba szóló élelmi szereket tartalmazó küldemények fogyasztási adó alá esnek: — A bor és húsfélel tartalmazók pedig bárhová szóljanak, utóagoston fogyasztási adóval terheltnek, szükséges tehát, hogy a szállítólevél és csomagon a fogyasztási adó alá eső küldemény minősége és mennyisége kilogramm, darab vagy liter szerint megjelölve legyen (pl. 1 pulyka, 2 kg szalonna, 3 kacska, 2 kg őzhus stb.) mert különben a küldemény a rendeltetési helyen megadható részétől felbontatik, mi a kézbesítést felelté kislelteli. Végre még felem-

litem, hogy a torlódás lehető csökkentése céljából, de még azért is, hogy a küldeményeket még az n.p. biztosan tovább küldeni lehessen, igen kívánatos, hogy a küldemények feladása a délelőtti időben történjék, e célból intézkedtem, hogy kerülem nagyobb hivatalainál f. é. d. cz. 20—24 ig bezárólag, a küldemények a déli órákban is felvéssenek.

M. k. posta, távírda igazgatóság Pécs, 1894. nov. 30.

Különfélék.

Kinevezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter ur Nagy Károly kecskeshelyi polgári iskolai rendes tanítót, a csáktornyai áll. tanítóképző-intézetbe a szépirás, rajz és kézimunka tanszékére a X-ik díjosztály utolsó fokozatában egyelőre ideiglenes minőségben segédtanárrá kinevezte.

Kinevezés. A pécsi kir. posta- és távírda igazgató, Molnár Ferenc kir. posta és távírda tisztet a pécsi kir. posta és távírda hivatalhoz áthelyezte, helyére Hirschler Mór ideiglenesen nyugdíjazva volt s újból kinevezett posta és távírda tisztet osztotta be.

Horvátország és a milleniumi kiállítás. A varasdi főispán mint kiállítási bizottsági elnök, az 1896. évi budapesti kiállítás a Varaszd város és Varaszd megye területéről kiállítási bizottsági tagokul kinevezte: Bily Iván alispánt alelnöknek, Jagić Károly titkárt főtitkárrá, Kukuljević Bozidar kerületi előljárót a történelmi szakcsoport titkárává, Lypold Armin megyei mérnököt a technikai szakcsoport titkárává, Groti István megyei tanfelügyelőt a tanügyi szakcsoport titkárává, Kraljević László megyei erdészeti felügyelőt az erdészeti szakcsoport titkárává, Horvátina Márk megyei gazdasági előadót a gazdasági szakcsoport titkárává, Makovec Iván gyakornokot a bizottság jegyzőjévé. Ezeket kivül rendes tagokul kinevezte: Badl birtokost Krapina-Topliczáról, Binder plébánost Ludbregről, Farkas kereskedőt Krapináról, Femen városi tanácsost Varaszdról, Hönigsberg nagykereskedőt Varaszdrol, Ivan an plébánost Zabokról, Kiepaich birtokost Krapináról, Kiss nagybirtokost Saulovecrol, Dr. Kiss képviselőt Varaszdrol, Kollenc birtokost Pieggradáról, gróf Kulmert nagybirtokost Bracsakról, Leskovar plébánost Valentinováról, Mrsović fegyverigazgatót Lepoglaváról, Peschke birtokost Cerjeről, Piscičić birtokost Zlatárol, báró Rauch nagybirtokost Martianezeről, Rieger plébánost Bisaguról, Salkovics gvardiánt Varaszdrol, Turković nagykereskedőt Varaszd Topliczáról. A bizottság önnön magát ki fogja egészíteni szakcsoportonként 4—5 taggal. A varaszi hetilap rokonszenves hanggal hívja fel munkára a megye közönségét s a többi között a következőket mondja: „Sok százados kötelék tűz bennünket össze a Szt-István koronája alatt álló országgal. Harczban és háboruban együtt szenvedtünk, örömben és bánatban osztozkodtunk, a nehéz időkben az együttes fájdalom még jobban egymáshoz csatolt bennünket, hogyne lennénk most is részesei és tanúi az ő (t. i. Magyarország) és a mi dicsőségünknek!

A káromkodás ellen. Zágráb város előljáróága tekintettel a horvát orsz kormány belügyi osztályának november hóban kiadott rendeletére, közhírré teszi, miszerint az Isten, Szt. Mária, Krisztus, szentek, angyalok, a h.t. stb. káromlóját 100 frt pénzbírsággal, vagy 14 napi elzárással bünteti. A

rendőrség szigorú utasítást kapott, hogy mindenkit, aki káromkodás által sérti a valóságos érületet, vagy a tisztességet, jelentsen fel, vagy kísérjen be. Nálunk sem ártatlanok ily szigorú rendszabályok az Istenkáromlás ellen, Némely vidéken kezdetben szép összeg gyűlne össze a büntetés-pénzekből.

Angyalkosjélt. Egy kéményseprő e hó 12 én délben, közvetlen a drávai lidnál a Csáktornyaról Varaszd felé robogó vonat elé állott, és a gépész többzöri fultyjeleire sem akart kitérni. A gépész a vonatot teljesen meglesitotta s fűtőanyaggal megdobálta az elkeseredett embert, mire az leté t a töltésről.

Lopás. Dráva-Vásárhelyen, a nagyvendégloben feltörték az istálló ajtaját s ellopták a szolga lódját ruhájával s megtekarított pénzével együtt. Tudostónk felhívja a csendőrség figyelmét az ottani éjjeli őrkökre, akik miatt akár az egész községet ellophatnák a rozszelkű emberek.

Szalay-Garóti-féle Magyar nemzet története. „böl most jelent meg a harmadik füzet, mely a germánok, az avarok és a frank-szlávok Magyarországon való uralmának tárgyalása után áttér a magyarok történetére, különösen pedig a magyar nemzet eredetének és őshazájának ismertetésére. A szöveg most is kiválóan egyszerű és világos stílusú, mely menten minden tudományos sallangtól, forrásidézettől, csillagos jegyzettől stb. tisztán a művelt nagyközönséget és nem a történettudósok szűk körét tartja szem előtt. A füzet illusztratív része pedig ezuttal is oly gazdag, hogy e részben még magyar vállalat még nem multa felül. A füzetben foglalt képek közül kiemeljük az osztrák férfiak és osztrák nők két csoportképét, melyek a néhai Pápai Károly 188—89 diki tanulmányutja alkalmával eszközölt eredeti fölvétel nyomán készültek és melyek még sehol reprodukálva nem voltak. Ngyon érdekesek az ugor néptípusok rajzai is, valamint a magyarok őshazájáról való tájképek. A szövegbe nyomtatott képeken kivül a kiadásig két külön mellékletet is nyújt: az egyik a Táján-ozlop domborművének két rézlete látható: „Trajan seregével átkel a Danán” és „Harcz rómaiak és dákok közt.” A másik egy rendkívül sikerült, szingazdag ábrázolata Szent István koronájának talán a legjobb chromolitografius munka, mely eddigleg magyar műhelyből kikerült. Maga e külön melléklet bolti ára is háromszor akkora mint az egész füzeté, mely 30 krért kapható minden könyvkereskedésben. A mű előfizetési ára: negyedévre 6 füzet 1.80 frt félévre 12 füzet 3.60 frt, egész évre 24 füzet 7.20 frt.

Gollnay Gyula már több mint 20 esztendeje szerkeszt két ifjúsági és gyermeklapot. Ajánljuk a szülők figyelmébe. A „Ház és Munka” fiúknak való képes lap, közelebbi 23-ik évfolyama indult meg. A „Lányok Lapja” ifjú leánykák képes újsága, már ez is 21-ik évfolyamát futja. Mind a két lapnak állandó mellékletét képezi a „Történelmi arcképcsarnok”, mert méltó a magyar fiukhoz és magyar leányokhoz, hogy midőn az egész ország az ezer éves ünnepeyre készül, ők is megismerkedjenek azon nagy alakokkal, kik szerezték és megtartották a hont. A „Ház és Munka” vagy „Lányok Lapja” a Történelmi arcképcsarnok melléklettel együtt negyedévre 1 frt, félévre 2 frt. Ki most előfizet, egyszerre megkaphat a lap új folyamának eddig megjelent 5 első füzetét, s ugyancsak 5 füzetet kap a történelmi arcképcsarnokból, melyben már eddig, időrendi sorrendben. 23 fényes kivitelű nagy alaku arckép és élet-

rajs jelent meg, s közelebb Szt-László és Kőnyves Kálmán királyok következnek s végül az egészket külön-külön lehet kötetíteni. Az előfizetési pénzek posta-utalvánnyal egyenesen Dolnay Gyula szerkesztő czíme alatt küldendők (Budapest Kecskeméti u. 13.) Mielőtt beérkezik a negyedik 1 frt, vagy félévi 2 frt, szonnal megküldetik az eddigi 5 füzet lap és 5 füzet Történelmi arckép csarnok. E gyönyörű ketűs füzeteknél becsesebb és értékesebb ajándék alig várható a serdülő fiuknak vagy leánykáknak.

Fővárosi Lapok, mely 31 éven át mint az egyetlen magyar szépirodalmi lap, a művelt és előkelő közönség kedvence volt, oly reformon megy keresztül melyet az olvasó közönség kétségkívül általános tetszéssel fogad: e hó 16-tól kezdve szépirodalmi jellegének megtartása mellett politikai tartalommal is fog bővülni és mint politikai és szépirodalmi napilap fog megjelenni. A lapnak úgy irányja, mint szelleme és beosztása is teljesen elütven a többi hírlapokétól abban a szerencsés helyzetben vagyunk, hogy a más hírlapoknál elfoglalt jeles írók is föl fogják keresni dolgozatikkal a Fővárosi Lapok-at. A Fővárosi Lapok ezentúl is a művelt és előkelő közönség szalon lapja lesz. Ugy politikai, mint szépirodalmi része magas színvonalon fog állani. Sohasem fogja sérteni az izlést és az erkölcsöket. Továbbra is közölni fogja a hazai és külföldi szépirodalom legjobb termékeit, költeményeket, elbeszéléseket, regényeket. Érteutléseiben pontos, megbízható és érdekes igyekszik lenni. A mint a szépirodalomban a jó izlést fogja képviselni, úgy a politikában az eszméket s nem a személyeket szolgálja. Az igazat megmondja minden irányban, de hangja és modora méltó lesz ahhoz a művelt közönséghez, melyből olvasóit toborozza. Hogy a tartalom ily kibővítése által sem a szépirodalmi sem a politikai rész megrövidülést ne szenvedjen, a lap terjedelme megnagyobbodik s hétköznapokon máfélven, vasárnap két iven fog megjelenni. A terjedelem növekedése és a tartalom a szdag dása deczára az előfizetési ár olcsóbb lesz: az eddigi 16 frt helyett, csak 14 frt. E szerint a lap előfizetési ára: egy hóra 120 frt, negyedévre 3.50 frt, fél-évre 7.— frt, egész évre 14.— frt.

Színészet Csáktornya. Monori Sándor színigazgató e hó 13-án mutatta be társulatát a közönségnek, mely elég szép számban jelent meg az eddigi előadásokon. 13-án színe került Karczag „Lemondás” című színműve. 14-én pedig Gerő „Próbaházasság” című énekes színműve. Tegnapra „A kis alamuszi” (Bokor operette) volt kitzúve. Részletes tudósítást jövőre; most csak annyit, hogy a színtársulat érdemes a pártolásra, mert tagjai között sok tehetséges és szorgalmas művész van.

A legszebb ajándékok. A vidéki közönség, mely mostanában tömegesen rándul fel Budapestre, hogy karácsonyra és újévre bevásárlásokat tegyen, a különböző c-sabító hirdetési ajánlatok között alig tud választani, — alig tudja magát elszánni rá, hogy mit vegyen övének. A kirakatokban szebbnél szebb tárgyak láthatók, de talán valamennyi között legszebbek a Sternberg Armin és Testvére féle Kerepesi uti hangszer ipar telep kirakatában láthatók. Egy egész házat foglal el e nagy vállalat, dusan felhalmozva egy a föld-szinten mint az emeleten a legkülönfélébb zenekarbeli s műkedvelői hangszerek az összes rész és fa-fuvó, verő és vonó hangszerek kivül zseniális kombinatójú dísz és játékhangszerek „harmonikák és harmonikumok mechanikai zenélő művek, magától járató zeneeszközök melyeken egész operákat lehet lejátszani, zenélő madarak melyek a legszebb dalokat füttylik stb. egyik legszebb és legerdekesebb tárgya az egész ipar-telepnek egy nickelből készült karácsonya állvány mely ünnepies zenekísért mellett lassu ütemben forgatja a karácsonyit. Ár 25—32 frt. Ennél

szebb karácsonyi ajándék alig képzelhető. Az üslet maga valóságos látványosságot képez, melyet a közönség csoportokban néz és különösen este kell feltűnet, midőn az egész ipar-telep villamos fényárral uszik megvilágítva az egész térséget. Ez a kereskedés a fővárosban annyira népszerű és kedvelt, hogy mostanában mindég szutolva van, a személyzet alig győzi kiszolgálni a közönséget.

Mi, ezen kis szekrény 5 forintba kerülne? Az átellenbeni üzletben ezen ő-szegért sokkal nagyobb szekrényt kapok! Elhiszem választól az etadó, de figyelmeztetem, hogy azok közönséges utánzatok, nálam ellenben csak a valódi Horgony-Kőépitőszekrényeket kapja, csak tessék ezen szekrényt nyugodtan megvenni, ha valamivel kisebb is, mégis sokkal jobban fog ezzel mulatni, mint a nagyobb utánzattal. A vevő elfogadja a szekrényt, de látható volt, hogy nem volt vele megelégedve. — Ezen esemény eszembe jutott, midőn az idén először mentem karácsonyi ajándékokat megtekinteni és az üzletben tulnyomólag a Horgony-Kőépitőszekrényeket kéri haloltam. En ennőfogva felkerestem az esetleg ismerős urat, ki tavai a Horgony-Kőépitőszekrényt vette és megkérdeztem, hogy hogyan van megelégedve a kis szekrényvel. „Nagyon jól” mondá nem gondolná az ember, hogy mennyi mulatság rejlik ebben a kis szekrényben, az idén hozzávásárlom a megfelelő kiegészítőszekrényt. Valahányszor fiammal építök, örülök, hogy annak idején az utánzatok nagysága által nem hagytam magamat tévútra vezetni, mert ismerősömnél láttam egy ilyen, de az, az én szekrényemhez képest semmi.” Néhány nap mulva volt alkalmam, hasonló kedves ítélelet a Horgony-Kőépitőszekrényekről hallani szülőlk és gyermekek egyaránt gyönyörködtek a pompás épületeken és örülnek annak a berendezésnek, hogy a kö és mintakészlet, a kiegészítőszekrények hozzávásárlása által, évről évre nagyobbitható. En ennőfogva ezen érdemes ajándékok a szülőknék első sorban azon megjegyzéssel ajánlhatom, hogy a Richter-féle Horgony-Kőépitőszekrény-gyár Bécsben kívánatra bárkinek szivesen küld árjegyzéket.

C S A R N O K.

Gabor ur hazasodik

(Legényélet visiója.)

Néha az embernek visiói vannak. Csöndes alkonyulaton valamelyes ellankadást éreztem Mintha a Nirvástra, a semmiségben való feloszlás környékézet volna meg. Abiakomon alig szóródott át a szitaló őszi eső halk zőreje. Fejem hátrahanyaltott nagy karos székemben és lehunytam szememeit. Meg fogok halni mindjárt. Ez a különös gondolatom támadt. Haló ember előtt, a végő lehelletek utolsó pillanataiban még egyszer el szokott vonulni az egész földi világ: a napsugaras tájak és a fajtalmak zordon emlékei. Legáltalibb így mondják a pszichológok és a viviszekcióval bíbelődő orvosok. Éreztem, hogy idegeim zsihadnak és a vég-felozslás utolsó fázisához értem. Vártam a földi világ utolsó felvoulását szemem előtt, úgy a mint a tájak elszaladnak a gyorsvonatok ablakai előtt. De nekem egyetlen kép jelent meg. S ez az egy elvonult. Csak nézett rám fekete szememeivel, csak mosolygott rám édes, piros ajkával, csak szaladoztait kerek orzcácskain nevető, parányi gödröcskéit. Láttam a homlokára kondorult hamis füreit, teit állát és leber fogait, teit nyakát és hóból formált kis kezzeit. Az Ellus alakja volt, az édes kis leányé, a kihez csak abítattal tudtam közeledni és a kit fajt látnom, ha egy-egy pillanatra nem úgy tűnt föl, mint egy: egy o'árkép. Ellus, a kis-i Ellus a kit ott hagytam fehér szobácskájában, kis leánykori bábit között, Ellus sugárzott élelem. Ettől megrémültem. Szemben találtam magamat önnön magammal, egy másik, érzem — ált le velem szemben. Az én ruhában, az én apró hórosög szememmel. Rágyujtott egy cigarettre és fujta a füstöt. Vég-nézett arozképekkel feldisizitt legényes szobamban, aztán egymásra tette lábait és beszélni kezdett. Nos, hát itthon vagyok? Szent isten, gondoltam, ez az én hangom, az én meghült torkomnak akadozó, szinnéikül való hangja. Itthon vagyok és most mielőtt ön meghalna, elmondok egyet-mást, hallgasson! Nagyon őszintén

fogok beszélni. Ön még mindig abban a bátor képzeletben van, hogy az ifjuság olyan, mint egy márványból kitaragott szobor, a mely évszázadokon keresztül sem kopik el. Tekintsen az én fejemre! Látja, a kihalt égi testnek, a holdnak felvonulását feje bubjára. Nem érez a szívében valami kraterszerű ürességet?

— Hallgasson csak és figyeljen, mielőtt meghalna, majd elmagyarázom mi volt és mi az ön élete, s mit neveznek önök életnek.

Hát volt fiatal. Ezernyi tervek az agyában, illusiók és kiduzzadó érzelmek a szívében. A tervek kergettek egymást, az érzelmek versenyt futottak, tekintsen szobái falaira, a mosolygó nő arczoknak egy részére már nem is emlékszik, pedig ön azt hitte, hogy egész lelkevel rajongja körül mindnyáját. Balozva, korcsolyázott, párbajozott, hejhujázott, Emlékszik édes anyjának aggódo arczára, atyjának boszus szavaira, hiszen annyira volt ön, hogy nappal már jól sem érezte magát, csak mikor a gáfény kigyulladt; akkor érezte magát jól, halványuló fáradt arczával, száraz fényű szemével. czigányszó mellett! Nézzzen rá!

Láttam, hogy másik énem meggyurt bál ruhában fáradtan dől le reszkető jobb karjára s dideregve összetörve reszket, mikor én eltombolli bái éjszakák után a legveszedekettebb pálinkát, a dzsint öntögettem fel a pohár számba.

Másik énem folytatta s megrádvá vettem észre, amint homlokát megaimította, fején a haj gyűrűlést, szemei mellett a fáradtság, az okatlan izgalom ráncainak képződését.

Gondoljon csak a maguk legényéletének folyására. Hát tisztesség, hát okázerség az, hogy az önök boldogságának utja a más szeg asszonykájának tapetés szalonján vezet keresztül.

Mi az eredmény? Erővesztéssel járó hiu küzdelmek, a melyeknek eredménye szívbjaz idegbetegség. Nézzzen ide, lassa már reszketnek a kezei, fogvóban van a rugalmasság semmiért. No, és az a vendéglobi élet. Reggel a kávéházban, délben a hotel étkezőjében, aztán ismét a kávéházban. Mindég csak azért, hogy a pecétes frakku pinczerek jó indulatát biztosítsa. Otthona ridég. Semmi melegsége, semmi színe. Ninos is benne, csak ha alszik. Értzi, hogy ez ostobaság. Ha ezt az életet folytatja, mit vár a jövőben. Majd én megmutatom. Már nem várhat semmit, Meg fog halni röviden. De mit várhatnak társai?

Perze a mig ön betegon hánykódik, inasa ellopja a szeme világit. Hasztalanul csinál adós-ságokat, még sinos semmije. Üres a fej ürese s szív. üresek az életerek s üresek a szekrényei is. Hát majd meghal részvét nélkül. Meg csak a szemét se fogják be. Eltemetik könnyek nélkül. Egy föld terhével kevesebb lesz. Az el nem égetett levelekből pedig megtudják, hogy az ön egész élete léhaság volt.

Behunytam szememeit, hogy ne lássam a mit látnom kellett. Másik énemnek üres szemgödrein keresztül jött ki a cigarettá füstje. Nem volt rajta sem izom, sem bőr, csak onost, osupa zörgő onost. A saját visszatetsző alakom vigyorgott rám. A halál állott föl és közeledett felém. Eh! ostoba ficzkó! kialtottam és felugrottam helyemről.

A visió el is tűnt. Hanem az édes leányaroz; az Ellus szöke ejcskéje, bogár szemei s piros ajkai egyre szivesebben, egyre fölletteljesebben. egyre forrósságot kéltőbben domborodnak ki s egész valómat áthatólag éreztem s lelkem elhatározása parancsként izmo-odott: meg kell házassodnom! Holnap megkértem Ellus kezét.

Gabor ur e gyötő visió. e kemény elhatározás után elment egy legény barátjához névestére. Sok erős pezsgőt ivott s nagy kártyaadósságot csinált. Másnap váltó girának után kelleitett szaladnia. E pénzhájszában kéuytelen volt megfeleledezni Ellusról, akinek gyöngy-szívéen és remek szemein kivül — semmije sincs. . . . Kópó.

Szerk. üzenetek.

Ludberg. K. A szép veresket megkaptam Nagyon ügyesen van összeállítva s a nép örömmel fogja azt olvasni. Köszönöm.

Baranya. Kereses a Ignác. Az Öreg zenész" és „Milyen a török?" megjöttek. Mielőbb közölni fogjuk. Köszönet!

Felelős szerkesztő: MARGITAI JÓZSEF. Laptulajdonos és kiadó; FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

8 urednikom moći je svaki dan govoriti med 11 i 12 vurom. — Sve pošiljke tišćue se sadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime Margitai Jozeffa urednika vu Čakovcu.

Izdateljstvo:

Knjizara Fischel Filipova kam se prodplata i obanane pošiljaju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 4 frt
Na pol leta . . . 2 frt
Na četverti leta . . . 1 frt

Pojedini broj koštaju 10 kr.

Obzane se poleg pogodbe i faj računaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i povučljivi list za puk.

Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga društva“, „Čakovečke sparkasse“, „Medjimurske sparkasse“, i t. d.

Prekapanje (rigoliranje) zemlje.

(Dalje).

Na ovakvom iztrošenom tlu zasjedeno trsje samo nevoljno životari, pravo rodovito trsje iz toga nigdar ne bude postalo. Vknjuval bi se, koji bi veruval, da posle nekolikoljetnog počinka, za koje vreme, hranive čestice goričnoga tla s druge strani iz veliku i brez gnojenja dovoljno oplodedi i na toli, da bi jeden neviše trsni nasad črez deset letah mogel ondč živiti. Drugi pripoznaju doista hasen gnojenja, ali gledeć na to uporavljenč jako krive pojem imaju Glede toga mogli bi koliko god primerah navesti. Med mnogimi poznato mi je jedno vekšega prostranstva gospodčinsko trsje, koje kak sam prije spomenul nezgodno osnovali. Staro trsje su izkopali, te su mu mjesta nastopce zasadili s trsaom rozgvom. Osnovatelj trsja, tak je sudil, da se nasad slabo razvija, s gnojenjem budem tomu nazadnje pomogel. Po teba gnojenja se je taki u prvom letu pokazala u gnojenju nebudući menjkavost, med redove su obilno zakopali gnoja. Do 10 leta je nasad dva put bil poguojen, pa je i denes u jako za lostnom stanju, broj trsovah črez poviou je krizljavoga uzraata, neplodovita.

Poleg istoga gnoja, s menjšim troškom

valjano uredivši posel, u brez izpričnom dobrom stanju ravno i redovito novo trsje bi mogel zasnovati.

Ponovit se imajuće staro trsno zemljište na sledeći način moremo na rodovito moći dovesti Staro trsje na turnuše razdčliv i, od toga svaku jesen obilno pognojimo (valjan način gnojenja, u članku s naslovom, Gnojenje budem opisal). Usled gnojenja stari trsni prvu godinu čvrstvo drčvo doneseju; sledećega protuletja izrežimo trsove na duge pipe.

Većkrat se stari trsni na toliko popraviju, te tak bogati rod donesu, da je za vrđene prenajdemo još za jedno leto je pridržati. Ako je tlo jako mršavo, jedno gnojenje nedovoljno, izmenuvši dve lėti, dve lėti, gda je prvo gnojenje opazilo se već izčcauti potrebno, je gnojenje još jedenput. Sledeće jeseni potje zemo staro trsje pod prekapanje. Ili pak iz obnovit se imajućega staro trsja goričah trsje na koliko je moguće duboku izpresećemo te gorično zemljište kak oranicu basnujemo nekoje leto, za koje vreme ga barem dvaput pognojimo.

Ana najmršavešim subim pčskovitom tlu navadno zna dobro uspėt. protuletna repca i pohanka. Zeleno gnojive rastine se još za vručine iza podpunoga razvitka se ima podorati, da pred prekapanjem preprhne. Da razmetani gnoj ne je shodno podkopati

niti je to preporučni postupak, to vre bēžec spomenuh. Nč je shodno, ar nezreli gnoj korenčnu plesnivoću more preuzrokovati zreli gnoj pak predi nego bi za novi nasad, koristno mogel služiti, svećinom se upodnom zemljištu i zgubi. Od moje strane preporučeno popravljjanje goričnog tla s pretčđnim gnojem iz sledećih je zrokov probita no.

Utečaju gnoja već i prije prekapanja i na taj način hasna uzimamo ea pred izkorenjenja stvarih trsovah dati nam moreju gorice jedno dvoju rodovitost, člme se jeden del zasadjevnog troška nadomčšćuje, te kakti pognojena oranica počinjeno gorično tlo takaj je znalo dobru rodovitost dati. 2. Gnoj usled obđelavanja u sasvim sprhlom stanju dospč na duž prekapanje grabe. 3. Spojivši se gnojne hranive slanače sa gornjom plodovitišom naslagom zemljišta u spoju se drže, na taj način ju podkopavši temeljnog korenja razvija nje osebuino unaprđimo, te kak nam poznato, ovi načinjaju na poglavitiše ustroje trsovah brez česa nemore obstati za život sponobni trs.

Odzdoča gore dospčšvi mršavo zemljište potlje s gnojenjem moremo plodovitim načiniti.

Tlo, zemljište starih goričah od starih je vremena usled nastavjućih povaljavanjah, s poprek tako rekuć prepune spreple-

Z A B A V A.

Ruska početnica.

(Konec).

5. Lukavnost (prevejanost).

Nieki seljak najde jednoč dragi kamen i odnese ga cesaru. Došavši pred palaču, zapita slugu za cesara: „Povedj mi dragi, kak bi mogel dojt do cesara, jer sam našel dragi kamen, pak bi mu ga rad predati pošto zuam, da je njegov.“

„Dobro“ — odgovori sluga — „ja ti pokašem put do cesara, ali ti mi zato moraš dati polovicu od onoga, kaj dobiš od cesara. Obečaj mi, ili nedoješ pred cesara.“

Seljak obeča i sluga ga odpelja k-cesaru. Cesar vzeme dragi kamen i zapita: „Kakovu nagradu hoćeš za to, kaj si bil tak pošten te si nadjeno onomu vrnul, čije je bilo?“

Seljak odgovori: „Daj mi petdeset batinah, druge nagrade netrebam. Obečal sem Tvojemu slugi, da se bam snjim diehl u onem, kaj od Tebe dohim. Dakle bude za me dvadeset i pet a dvadeset i pet za njega.“

Cesar se tomu nasmije, pretira slugu odmah iz službe, ali seljaku da za nagradu hiljadu rubaljah (ruski novac).

Ovde ruska početnica uči, da je prevejanost zakonito oružje potlačenoga, slaboga čovieka proti, jakšemu:

6. Opet lukavost.

Dva seljaka su se prepirali, jedan drugomu je spočitaval, da more puno piti. Jedan reče na jedankrat: „Ja bi mogel popiti cielo morje, a ti toga nebi mogel učiniti.“

„Zavadljivo se“, veli mu drugi“ za hiljadu rubalja, da ti toga nebuš mogel.“

„Hoću“, odgovori prvi, te se razidu.

Drugi dan dojde on drugi k-prvomu te donese hiljadu rubalja, veleć mu. „Evo tu je vadlinga, idi izpij morje ili mi plati zgubljenou vadlingu.“

Prvi mu odgovori: „Ja sam se zavadlal, da bam izpil morje i to hoću učiniti, ali se nisam zavadlal, da bam i sve potoke izpil. Zastavi ti sve potoke, da nebudu u morje tekli i ja ću onda morje odmah popiti.“

Pisac početnice je ovde svoje male čtevec odviše ovlastil, da nemoraju slušati svoju saviest. Vzemimo na primer dvadeset diece od sedam deset godinah stare, te im pripoviedajte o seljaku, koj se je zavadlal, da bu popil morje, mozbit nebu niti jednoga dieteta med njimi, koje bi ga proglasilo prevejancom Svi dvadeset si budu mislili: „To je zlobnik“

Kratko, ali hasnovito prodečtvo.

Jednoč je pokojni kalocski nadbiskup Haynald doznał, da se je obćinski načelnik jedne povekše obćine u njegovoj biskupiji sa svojim plebanušem, radi neznatih stvari posvadił i svi napori za pomirenje, od strane plebanuša, su se naj tvrdokornosti načelnika razbili, kaj je gospodina plebanuša neizmerno žalostilo.

Nieko vrijeme za tim dozna kardinal, da je načelnik po niekom poslu u Kálöcsu prispeł te da če se za kretko vrijeme opet domov povrnuti. Isti hip ostavi kardinal svoju palaču te se odputi u gostionu, u kojoj je načelnik ođsel, za da ga posieti (pohodi). Zpazivši načelnik, gde mu kardinal u pohode dohadja, nije se malo začuđil — reći bi osupnul. — Kardinal pak došavši u sobu reče: „Neka mi dragi gospone odproste, da njih mojim posetom bunim; ja sam samo došel, da njih zaprosim, da mi jednu stanovitu stvar pri njihovem gosponu plebanušu obave.“

„Čim morem služiti?“ odgovori načelnik. „Prijetelski se smiešće, približi se sad kardinal načelniku te ga obima rukama u svoj navučaj objeme i na prsa pritise. „To je ono, kaj njih dragi prijatelj prosum, da pri svojem gosp. plebanušu obave“ — veli kardinal.

Sada je načelnik kardinalovu namieru

tenjem skorénjem s dole povaljenimi koré- nastim tréckovjem. Morebiti mi nò je niti potrebnò reći, da s prigodom prekapanja avaki i najmenjši zaostatak korenja pazljivo spravljajmo, ar ovi kao brez životni zaostatki nagnuvsí k pljesnivoći mogli bi iskrivljenje mlad'h trsovah prouzročiti.

Posvemašno sabranje i odstranjenje samo onda moremo podići, jako težakom od toga stanoviti dèl odпустimo (¼, ali ½-nu).

Ima u drvah skupih tésnih predèlah, gdè svakog starog tréja prekapanje dragovoljno preusmeju za ono tréje i korenje, koje se iz gorićah izkrúuje, brez svake druge plaće.

Prigodam prekapanja nigdar se neememo spozabiti iz skupljanja hrušcov i črvah, ima predèlah srećnih takvi črvi, kak zgubljeni najdu u pèsku, da jim kvara komaj poznaje, u najviše mèstih su medtim pravo prokletstvo novo zasadenju tréja, ar u prekopanih pèskuljah, ako takvi črvi u priličnom broju zóstanaju, u izmenikanju drugoga dèla ras'a preadjenje rozgve sve do jednoga moreju unuštiti.

Prigodom prekapanja veliki dèl njih pod ruku dospè. Prekapajući tešak si medtim neuzme toliko truda, da bi s motikom ili lopatom na vrh zemljišta donešene črve pobral i skupil, ako mu neobešamo toliko plaće za to, koliko za vredno do to zvrši. Koliko je takvi črvah vi e ili menje tak se i ustanovljena plaća za skupljanje vino, žganica, penezna nagrada po leg toga izmènjuje. Posebi se razmi, da sprilikom prekapanja ne samo takvi kukci nego i druge vrsti, kak n. pr. konjske usi itd. imaju se sakupiti.

(Konec).

KAJ JE NOVOGA ?

Budimpešta, 3. decembra.

Vu magjarskoj zastupničkoj hizi na dnevnóm redu bilo je tretje èitanje osnovè zakona o prezplatnom zajmu, koji bi se imel votirati

magjarskom kazalištu (teatru) za vesele igre. Pòkehodob je neki dan zaključeno, po predlogu vlade većinom od 25 glasov, da se vu tom teatru moreju predstave i na drugom jeziku, ter je naročito označen maksimalni broj od 50 nemških predstavah, opozicija (ljeva stranka) bila je nakanila, da osnovu pri tretjem èitanju zruši. Ov je predmet bil prvi na dnevnóm redu, a opozicija je došla vu velikóm broju na sjednicu, dočim su kotrigi liberalne stranke vu većšem broju izostali. 20 ablegatov liberalne stranke prođneslo pismeni predlog, da se glasanje odgodi do zutra. No opozicija je protestovala ter je na koncu predlog opozvan, a desnica je predložila, nek se poimence glasuje. Glasovanje je započelo, a na kraju je preglasan rezultat. Od 412 verificiranih magjarskih ablegatov glasovalo je za osnovu 96, a proti njoj 98, doklam je 217 bilo odsutnih. Stem je osnova zahèena s 2 glasa večne.

Putovanje Njezinog Veličanstva kraljice

Nj. Veličanstvo carica i kraljica Jalzabeta odputovala je 1. decembra ob 6. vuri 15 minut posebnim dvorskim cugom iz Beča vu Miramare, gde se je 2. decembra o poldan ukrcala na carsku jahtu „Miramar“, s kojom je krenula vu Algir. Vu pratnji kraljice nahadaju se kakti zamjenik vrhovnog dvorskog meštra general major Berzeviczy, dvorska gospa grofica Sztáray, dvorski savjetnik vitez Klaudy i dvorski savjetnik vitez Fejlik. Njegovo Veličanstvo kralj sprevidil je kraljicu na južni banhof.

Malo po 6. vuri stigla su Veličanstva vu zatvoreni dvorskih kočijah na banhof, g'e su bila pozdravljena po prometnom direktoru i drugom osoblju. Kraljica je bila vu èrmini opravljena. Kad su prošli dvorskom èekavnicom na peron, sprevidil je kralj Nj. Veličanstvo vu salonska kola, gde se je srèeno s kraljicom razišel. Jeden čas pred odlazkom ostavil je kralj vagou, ter je ostal na peronu, dok je cug genul. Zatim se je kralj povrnuil vu dvor.

Razbijena kasa kr. poreznog ureda vu Djakovu.

Kak smo već javili, da je bila razbita

kasa kr. poreznog ureda vu Djakovu vu noći od 26. na 27. novembra 1894. Konstatovai je delegirani škontrirajući komišar pomoćni financijski tajnik g. Jožef Kvaternik, da je tom sgodom vkradjeno vu gotovom 9795 for. 17 kr., koja gotovina sastoji od sljedećh ferlih penez; 540 komadah po 10 for. 5400 for. — 551 komad po 5 for. 2755 for., — 684 komada do 1 for. 684 for., — 740 komada vu srebru po 1 for. 740 for., — 232 krune po 50 kr. 116 for., — 318 komadah vu srebru po 20 kr. 63 for. 60 kr. — 231 komad vu srebru po 10 kr. 23 for. 10 kr. — 172 filira po 5 kr. 8 for. 60 kr., — 51 fer. talov 2 for. 4 kr. i 282 krajcarov 2 for. 83 kr.

Nadalje vkradjeno je dvagocnostih, i to: 5 masivnih zlatnih prstenov, jeden prez kamena, a ostali sa kamenju razne farbe vrédnih 60 for., 1 sreberna anker vura vu škalulji od žutoga pleha, srédnje veličine vu vrédnosti od 10 for., — 2 sreberne žlice za fuhu, vrédne 8 for., — 5 srebernih malih žlicah za kavu, vrédnih 6 for. 59 kr., jedna sreberna žlica za cuspaž, vrédna 4 for. 50 kr., — 1 sreberni marijaš vu oblika male evancige sa otisko slike Majke božje, vréden 35 kr., 1 zlaten prsten se čerlenim kamenom, vréden 3 for., 1 sreberni remontoir sat (vura) vrédna 15 for., 1 debeli zlatni vratni lanec, vréden 50 for., 6 zlatnih prstenov, vrédnih 42 for., 1 zlatni pečatni prstan vu težini od 6 ½ cekina, vréden 22 for. 50 kr. — Do vezda je pritvoreno više sumnjivih osobah.

Zadnji dnevi 4 i 20 krajcarem.

Pazljive činimo poštuvarè èitatelje novinah „Medjimurje“ i ostale, da drobni penezi i to: sreberni penezi po 20 krajcarov i drobn penez po 4 krajcara (èetrtrak) gilitaju samo do zadnjega dneva ovoga meseca, tojest do 31 decembra 1894 ljeta, po mladom ljeta nebudu više valjali, niti se nebudu za platež prijemali, niti odukupivali. Na naredbu financministra budu se iz ovih srebernjakov po 20 kr. nove krune kovale a èetertaki budu se na drugo nekakvo hasen obrnuli.

Amerikanska reklama.

Na vulgih vulicah vu Zagreba obraća

zarazmel te suznimi očmi kardinalu odgovorit: „Z najvećsim veseljem, i to još danas hoću njihov nalog izvršiti. Takvoga Angela mira, kakova je Vaša emineucija, nikala još nisam videl“.

Zadubljen u misli, povrne se načelnik domov te došavši u svoje miesto, prije nego bi u svoj dom išel, odputi se izraven na farov k-gosp. plebanušu, za da svoj doživljaj, koj mu se je kakti jedna senja videl, svojemu plebanušu priobóti. Poslie kratkog spomenka ga zamoli za dopušćenje, da ga slobodno zagri, kak mu je to kardinal naložil. Obodva se zagrlè i pomirenje med načelnikom i plebanušom je bilo gotovo. Zveseljem su od sad obodva, jedan drugoga podupirajući, na dobrobit duševnoga i tielovnoga stanja občine i fare zajedno dielovali.

Vuglenar.

Gospon pl. P. sin jedne odlične familije u Pragu, bil je u početku 1850-tih lètah dobrovoljac pri jednom husarskem regimentu u Venetii, kad mu na jedan krat pismo dojde da mu je otec neusadano umrl, a od imetka na kojega se je držalo, da je priličan, da skoro mišta nije ostalo, te je sin samo nekoliko stotinah dobil. Ovo razočaranje na jedan krat, ga je skoro još više razzalostilo nego i ista smrt oćeva a to tim više, jer si je bil samosviettan, da u svojoj mladosti nije život na nauk alcuval tak, da bi sada i bez

imetka mogel bezbrižno u budućnost gledati. Skrb anda za svoju budućnost prevagnula je sve njegove ostale misli.

Kad je iz vojske izstupil te za kakovu službicu kaj gde pokućil, ali badava, obrnul se je proti Beču, kam je u jeseni 1859-a godine došel. Tu si je odmah kupil jedaa mala kolca i dva psa te je sad za snažnoga husara postal — vuglenar. Ol ranog jutra jutra do kesne noći je on vozil vuglanje sa svojemi psi na kolcih od kolodvora u Beč. Te si je tako za se i za svoje pse, ako ne i Bog zna kaj, ali ipak svakdanji kruh, zaslužiti mogel. — Ali njegovo vuglanje je bilo dobro, mera poštena a svaka naručbina podpuno zvršena, i tak je došlo, da su s njegove mušterije (kunti) sve više povék avale.

Med ostalemi mušterijami svojemi, je imal i k jednoj plemenitoj familiji u praterskoj vulici vuglanje voziti, a u toj familiji je bilt jedina kći; kojoj je vuglenareva jednostavnosa i osobita pristojnost u oči pala. Ona je uvijek gledala, da je vuglenar vrh svoje plaće još kakov falat pećenke ili kolača od njihovog stola u papir zamotano dobil.

Orvak je prošlo nekoliko miesecih te se je u vuglenarovih prsinh, polag èutenja zahvalnosti još jedno stanovito èutenje napram njegovoj dobroćiniteljici probudilo, koje on medjutim, gledeć na svoj današnji stališ, je za sebe zadržal. Ova mlada gospodična je bila jedina, koja se za njega siromaka znala pobrinuti, te ga kad kad i izpitivati.

Pošto su se anda po negda i u spomenke pušćali, odkril joj je jednog dana svoju sudbinu i svoju familiju iz koje izhadja. Od tog dana se je med njimi počela ljubav, dakako u svem po tenju, razvijati, koju su medjutim, čim se je dalje razvijala, tim većom tajnom morali držati, dok konačno nije kći svoje nagnutje naprama vuglenaru roditeljem si očitovala i povedala, da je taj vuglenar gospodin pl. P. . . sin pokojnoga savietnika u zemaljskoj vladi iz Praga.

Iz početka su se roditelji malo opiral proti tomu nagutju, akoprem je njezini oidabranik iz plemenite familije i sin visokogčinovnika, ali kasnije su svojoj jedinici poa pustil te su si zaljubljeni vionost pred oltarom zaprisegnuli.

Sad su vuglenarska kola zniknula, a zaèr njenoga kaputa i hlače je zaimenila kavaliarska oprava. — Sudbina je hotela, da se je jedan vrlo bogati rođjak mlade gospoje k-mladencom doselil i onde kanil u miru živeti. Ovi su ga liepo prijeli i do smrti dvorili a on njim je za to ostavil cieli svoj, do pol milijuna vriedni imetak.

Gospodiu pl. P. . . žive još, te je posiednik velikih šest kućah u Beču. Sreća ga nije pooholila, baš tak, knk ga negda nesreća nije mogla dole pritranuti, te on rad svoje doživljaje prijateljem pripovieda, a njegova vuglenarska oprava visi u jednom ormaru liepo spravljena, u jednoj od njegovih sobah. **Em. Kollay.**

pašnju obćinistvo ov oglaš, sastavljen na amari-
kanku: „Na galge zmenom, ako su moja
vina patvorena (delana folišna). Narod hor-
vatski! Purgari prestolnice! Da se prestanete
tužiti na vsake fele delanoga vina, to sam
ja, kakti prijatelj obćega zdravlja, odprl
trgovinu s vinom. Pazljivo činim osobito na
veliku zaluku istrijskij i dalmatinskih vinah
i svih krajov Istre i Dalmacije. 10.000
krunah vu zlatu onomu, koji autentično pro-
nadje, dokaže, da su moja vina folišna delana,
kaj više, samoga sebe predajem sudu naroda,
da me ili kameuje ili zežgati da na lomači
ili uspokon gliovtinirati, kak su to Francezi
včinili sa Caseriom, Komu je življenje milo,
nek nezaboravlja na adresu: P. Gašparović,
tergovina vina na velko. Kukovićeva valica
broj 8.

Produkcija duhana vu Kubi.

Minuloga ljeta producirano je na otoku
Kubi 300 milijunov cigarah najfinše fele.
Od toga je 40 milijuna komadah potrošeno
na samom otoku, 118 milijunah komadah
izvoženo je vu njeđinjeze države (va Ameriku)
a 142 milijuna komadah vu ostalje zemlje.
Vrednost produkcije duhana zračunava se na
50 milijunah marakah.

Burna vožnja „Miramar“.

Kak je javljeno, zpravila se je kraljica
Jalžabeta 2. decembra o poldan vu Mira-
maru na svoju jahtu (damsf), „Miramar“,
da pojde vu Algir. Kraljica je medtmitoga
morala zbog vihra na morju put prekinuti i
drugi dan o poldan pristati vu luki vu Palju.
I vu času, kad je Kraljica ostavila Trst,
vladalo je ondi burno vreme, ali se je činilo
da bude oluje skorom prestala. Kad je jahta
već bila na debelej pučini, bura se je povek-
šala ter je jahta vsikak morala da izdrži
sinlu borbu, pokedob je za put od Miramara
do Palja 60 morskih miljah, koji drugač
damsfi Lloydovi prevaljaju za 6 vur, trebala
je skorom punih 24 vure vožnje.

Suglasno javljaju iz Trsta i Flume, da
je morje uzbibano burom, plovitba je delomce
obustavljena.

Iz Palja telegrafirali su 4. decembra:
Zaradi neprestane bure na morju, koja po
svoj prilici neće još koj dan miuuti, odlučila
je Kraljica, da se ne bude vozila po morju,
nego bude putovala željeznicom vu Trst i
odnud izravno preč Italije vu Marseille. Tu
se bu sela na damsfi franczezkog društva, s
kojim bu putovala vu Algir.

Pobégel arendator.

Jakob Weiss, arendator Fabrickievoga
imanja Nagy Rippeny pri Požonu, pobégel je
vu Ameriku, ostavši 50.000 forinti duga.
Weissa su obćenito držali bogatim i poštenim
čovékom.

Kratke novosti.

— Rumunjski major Bazil Ponaru
proneveril je nézdavnja 200.000 franakah
pak je za tim iz Bukarešta pobégel vu
Temišvar gde je kupil putnu kartu za
Budimpeštu. Tu je izniknul.

— Vu Gradcu se je strefil jeduogodišnji
dobrovoljec Teodor Gerl. ar su mu
odbili molbu za aktivirauuje vu vojnoj služb.

— Bura (viher) vu Trstu dostigla je
hitrinu od 86 kilometrov za jednu vuru.

— Englezki književnik Stradling strelil
se je vu San Remu, ar je vu Monte Karlo
izgubil na kartanju 300.000 franakah,

— Vu Rimu, 6. decembra. a Rimski

otec papa u zezval konfereneiju kardinalah,
da većaju o sjedinjenju izto ne cirkve.

— Vu Parizu, 6. decembra. Od ljeta
1888 izkani taljanski mornar Alfredo Or-
sini, sin Orsinsija, koji je počinil atentat
na cesara Napoleona III. vlovljen je. Orsini
je Jvu pomorskom arsenalu vu Spezziti ljeta
1888. v noći s nožem vmoril tri svoje paj-
daše, a tri je ranil. Onda su ga in contu-
maciam obsudili na smrt.

— Vu Dráva-Vásárhelyu su zločinci
vu velikoj oštariji po noći razbilj stalna
vrata, i siromašnomu slugi odnesli ladicu
s opravom i s p nezi, koje si je siromak
pršparal. — Poleg obćinskih stražanov,
kak oni po noći paze na imetek ljudstva,
bi lahko vsaki mogel odnesti vse, do česa
bi došel Dobro bi bilo, da gospoda žandari
bi iznenada koju noć malo pregledali, kaj
se vu mjestu dogadja.

— Kraljevna vdovica Štefanija stigla,
je 26 novembra iz Beča vu Opatiju, gde
kani neko vreme ostati. Kraljevni su doče
kale zastupniki tamošnje kupališne uprave
i kotarska poglavarsta. Visoka gospoja
stanuje vu „Villi Angiolini.“

— Iz Madrida javljaju: Najznamenitesi
uvremeni španjolski filozof, kardinal Ze-
firinš Gonzalas, koji boluje od rak rane,
leži na umoru. Već na protuljetje preglasili
su ga jenkrat mrtvim. Gonzalezu su vezda
68 ljeta.

— Nakon dugog bolovanja vumrla je
vu Varzinu kneginja Johana Bismark,
tovarušica bivšeg prajzkog kancelara kneza
Bismarka.

Dobre žepne i sténe vure za fal cénu
moći dobiti pri Pollak Bernatu vuraru vu
Čakovcu (Pijac, Šparkassa). Pri njem se
uzimljeju vure takaj za popravek za fal
cénu.

Nekaj za kratek čas.

Mladi doktorant N., došel je iz Beča
na ferije k svojim roditeljem, koji su vu
jednom malom varašincu stanovali, šetal se
je taj mlad doktorant pred svojom hižom
po obedu jeden, i vu tom toga je došel
do njega jeden stari doktor i rekel mu je:

— Mladi prijatelj, hodite s menom,
ja imam težkoga betežnika

Mladi išel je odmah sa starim, i kak
su obedva vu hižu betežnikovu stupili,
rekel je stari doktor betežniku:

— Vi ste jeli jabuku, a znate da sam
vam to ostro prepovedal.

Betežnik iznenadjen, od kud je to
doktor mogel znati, priznal je, da je samo
jednoga režnja pojel.

I mladi doktorant bil je začudjen, od-
kud je starec znati mogel, da je betežnik
jabuku jel, ter ga zapital na povračku:

— Klarissime, molim Vas, povečte mi,
kak ste znali, da je betežnik jabuku jel?

— Nu, pak ste né vidli belinje na peći.

Prešla su tri ljeta, a naš mladi dok-
torant zvršaval je već kakti diplomirani
doktor praksu, vu istom varašincu.

Jednoga dneva žuril se je mladi
doktor k jednomu svojemu betežniku, i
srel je na putu staroga doktora, ter ga je
zaprosil:

— Klarissime, ja imam težkog betež-
nika prosim Vas hodite zmenom

Starec je išel rad, i kak su vu hižu
betežnikovu stupili, vikne mladi doktor na
betežnika:

— Vi ste pojeli konja, a znate da je
to pogibeljno za Vas;

Betežnik začudjen, oćgovori slabim
glasom:

— Bog žnjimi, gospon doktor, kak bi
ja siromak pojel konja!

gZatem kak su obedva doktori betežnika
pre ledali i vračvo mu prepisali, povrnuli
su se dimo.

Kak su iz hiže betežnikove izišli, za-
pital je stari doktor m'adoga:

— Za Boga miloga prijatelj, kak ste
mogli tak slabom betežniku reći, da je
konja pojel?

— Nu, kaj ste morti né vidli konjaku
kožu za pećjum, odgovoril je mladi doktor.

Nije težek posel.

Prvi inaš: „Kaj misliš Ferek, to
mora težek posel biti, kad majster hari
malstrovicu?“

Drugi inaš: „Idi, bedak, da bi to te-
žek posel bil, em bi ga mi morali obaviti!“

Privedil:

Glád Ferencz.

„Horvatsko magjarske izreke.

Horvat magyar mondatok.

Navada postaje nam drugom naturom =
A szokás második természetünké válik.

Čuvajmose zlih navadah. = Tartózkod-
junk a rossz szokások.

Privédimo se na ravno držanje tela. =
Szokjunk az egyenes testtartásra.

U hodu, za sédjenja nigdar puklavo ne
držime tólo. = Járásban, üléskor sohase tart-
suk görbén testünket.

S grbavim držanjem tela moremo si
bolest pribaviti. = A görbe, egyenetlen tes-
tartás által betegséget szereshetünk.

Zla je navada nokte grizti, s odprtimi
ustmi poslušati, peneze u zube primati, pre-
više kričati = Rossz szokás a körmöt rágni,
tátott szájjal hallgatni, pénzt a szájba fogni,
tulságosan kiabálni.

Dušečna nagujenja i strastvenost uplivaju,
na zdravje = A lelki indulatok és azenve-
déyek befolyanak az egészségre.

Radost i uhvanje ugodno dólju. = Az
öröm és remény kellemesen hatnak.

Tuga, žalost, briga, sramota i bojazan
mogu tólo i dnh u bolest spraviti. A bú-
bánat, gond, szégyen és félelem testet leiket,
megbetegithet.

Sraitost mnogo faliagah zrokuje. A harag
sok bajt okoz.

Naglo i nenadno veliko dušeavno uzbud-
jenje more i naglu smrt prouzročiti. A
hirtelen nagy lelki felindulás rögtöni halált
is okozhat.

Učimo se vladati nad svojimi du evnimi
nagujenji. Tanuljunk uralkodni lelki indula-
táink felett.

ODGOVORNI UREDNIK

MARGITAI JOZSEF

Glavni surednik

GLÁD FERENCZ

LOTÉRIJA

Buda 7-ga deczembra 1894
3 84 42 27 81

1149/1894.

HIRDETMÉNY.

Perlak község előljárósága részéről közhírré tétetik, miszerint a község tulajdonát képező:

- 1. Piaczi helypénzszedési jog,**
- 2. Halászati jog,**
- 3. Közvagóhid és**
- 4. Utczai kivilágítás**

folyó deczember hó 23-án, délelőtt 9 órakor a községi irodában kezdendő árlejtés utján, 3 évre bérebe fog adani.

A feltételek a községi irodában bármikor megtekinthetők.

Perlakon, 1894. deczember 10-én.

Krampats József sk.

jegyző.

627

Malek István sk.

bíró.

Gabona árák. — Cena žitka

1 m.-mázsa. — 1 m.-cent.	frt	kr.
Buza	Pšenica	5.70 —
Zab	Zob	5.50 —
Rozs	Hrż	4.50 — 5.—
Kukoricza ó	Kuruza stari	5.70 — 6 10
" uj	" novi	5.— 6 29
Árpa	Ječmen	5 50 —
Fehér bab uj	Grah beli	8.—
Sárga " "	" žuti	6.50
Vegyes " "	" zmešan	5.60
Lenmag	Len	10. —
Bükköny	Grahorka	6. —

Nyilttér.

* E rovat alatt közöltékért sem alaki, sem tartalmi tekintetben felelősséget nem vállal a Szerk.

Egészelyem, mintá-ott Foulárdokat (mintegy 450 különböző fajban) méterenként 75 krtól 3 frt 65 krig, valamint fekete, fehér és színes selyemszővetek 45 krtól 11 frt 65 krig szállít — sima, koczkás, csikos, virágos, damasztolt minőségben (mintegy 240 féle dispositió és 2000 különböző szín s árnyalatban) szállít póstabér és vám mentesen a privátmegtrendelők lakására Henneberg G. (cs. kir. udvari szállító) selyemgyára Zürichben. Minták póstaforralóval küldetnek. Svájczba címzett levelekre 10 kros és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó.

A Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrények

mint: azelőtt páratlanok a maguk nemében; három éven felüli gyermekek számára a legkedveltebb karácsonyi ajándék. Olosóbbak mint bármely más játék, mivel sok éven át eltartanak és még hosszabb idő múlva is kiegészíthetők és nagyobbíthatók. A valódi

Horgony-Kőépítőszekrények

az egyedüli játék, a mely valamennyi országban osztatlan dícséretet talált, és mindnyájak által a kik ismerik, meggyőződésből továbbajánlatik. A ki ezen, a maga nemében páratlan játék és foglalkoztatószeret még nem ismeri, az hozassa hamarjában az alant jegyzett cég által az új, gazdagon illusztrált árjegyzéket és olvassa az abba nyomtatott felette kedvező bírálatokat. — Bevásárlás alkalmával határozottan: **Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrény** kérendő és minden egyes szekrény Horgony gyárjegy nélkül, mint nem valódi, keményen visszautasítandó; a ki ezt elmulasztja, könnyen kaphat kevesebb értékű utántzatot. A valódi Horgony-Kőépítőszekrények 35 kr., 70 kr., 80 kr., 5 frt. és magasabb áron

— a finomabb játékszerüzetekben készletben vannak. —

Uj! A Richter-féle Turelmi játékok: Columbus tojása, Villámhárító, Haragtörő, Gondúz, Pythagoras stb. Az új füzetek, kettős játékok felette érdekes feladatait is tartalmazzik. Egy játék ára 35 kr. Csak a „Horgony”-ellátott játék valódi!

Richter F. Ad. és társa.

Elő osztr.-magy. csász. és kir. szabadalm. kőépítőszekrény-gyár.
Wien, L. Nibelungengasse 4, Rudolstadt, Nürnberg, Olten, Rotterdam, London E.C., New-York.



Muraközi takarékpénztár részvénytársaság Csáktornyan.

A muraközi takarékpénztár részvénytársaság gyűjtő és előleg üzletének ötödik csoportját következő feltételek mellett alakítja meg:

1. Egy-egy részlet után hetenkint 50 kr fizetendő, az első befizetés 1895. évi január hó 2-án veszi kezdetét.
2. A befizetések csakis 208 hétre terjednek.
3. A takarékpénztár egy-egy 104 frttal befizetett részlet után közvetlenül a 208 hét lefolytával 114 frt 50 krt fizet vissza.
4. Az eképen 10 frt 50 krt kitevő kamat 5% kamatozásnak felel meg.
5. Minden részlet után az egész összeg 114 frt 50 kr előleg adatik.
6. A szokásos alapítási költség nem lesz fizetendő. Tekintettel azon körülményre, hogy gyűjtő és előleg üzletünkbeni résztvevők egymás irányában egyetemesleg kötelezettségben nem állnak, továbbá hogy gyűjtő üzletünk legalább is 12 héttel előbb lebonolyíttatik, ezen üzlet úgy a részt. mint kölcsönvevőnek igen ajánlható.

A többire nézve gyűjtő és előleg üzletünk 1887. évi február hó 17 én kelt szabályai mérvadók. Kérjük tehát azon esetben, ha ezen csoportban részt venni hajlandó, miszerint nálunk jelentkezni vagy azt levélben velünk tudatni sziveskedjék.

Csáktornyan, 1894. szeptember 6-án.

A muraközi takarékpénztár igazgatósága.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Padusiczky Amália férj. Nagy Sándorné belatinzi lakos végrehajthatónak, Csury Mihály és társai végrehajtást szenvedett elleni 161 frt 34 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai kir. törvényszék (a csáktornyai kir. járásbiróság) területén lévő VI. hegykerületi 727 tkv. 1533/6 h sz. a. 363 frt a VI hegykerületi 728 tkv. 1533/e h. sz. a. 91 frt és VI hegykerület 729 tkv. 1953 h. sz. a. ingatlan 38 frt kr. kikiáltási árban az árverés telrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az

1895. évi január hó 9-ik napján d. e. 10 órakor a VI. hegykerületi községbíró házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881: LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333, sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbiróság, mint tlkvihatóság.

Csáktornyan, 1894. évi nov. hó 2 án.

626



Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Muraközi takarékpénztár végrehajthatónak, Novák Ferdinand ugysis min. kiskoru gyermekei Novák Iona, Mária, János és Ferdinand t. és t. szerinti gyámja és Dr. Hajós Ferencz ügyvéd mint az ismeretlen tartózkodású Novák Ferencz és Mihály részére kinevezett ügyvédnek végrehajtást szenvedők elleni 100 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a n. kanizsai kir. törvényszék a csáktornyai kir. járásbiróság területén lévő csáktornyai 875 tk. 86/b hrsz a ingatlan 745 frt kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az

1895. évi január hó 8 án d. e. 10 órakor.

a csáktornyai kir. járásbiróság telekkönyvtárában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881 LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbiróság, mint tkvi hatóság.

Csáktornyan, 1894. okt. 30. 625.



Nem a reklámnak, hanem a sok ezer ember általi személyes továbbajánlásnak, — a kik a **RICHTER-féle TINCT. CAPSICI COMPOS.-t (Horgony-Pain-Expellert)** az utolsó 25 évben jó sikerrel használták, — köszönheti ezen igazán biztos hatású háziszor nagy elterjesztését és általános kedveltségét. Ki a *Tinct. capsici comp.-t* (Horgony-Pain-Expellert) **köszvényénel, csúznál (tagszagatásnál), keresztosontfájásnál, fej- és fogfájásnál, osztpfájdalomnál, fájdalomcsillapító bedörzsölésként** alkalmazta, abból egy üveget mindig készletben fog tartani, hogy azt **meghűléseknel** is, mint **levezető, elhárító** szernek alkalmazhassa. Ezen rég jónak bizonyult háziszornak ára igen olcsó, tudniillik 40 kr., 70 kr. és 1 frt. 20 kr. üvegeként. — Kapható a gyógyszerárakban; **Budapesten Török József** gyógyszerésznél. — Csak a „Horgony“ védjeggyel ellátott üvegek elfogadandók. **Richter-féle gyár Rudolstadtban, Thüringiában.**



Karácsonyi és ujévi ajándékok.

POLLÁK BERNÁT
órás és ékszerész  Csáktornyan,
Főter., az új takarékpénztár épületben.

Ajánlja dusan felszerelt
SVÁJCZI ZSEBÓRA,
arany-, ezüst- és chinai ezüst-áru
raktárát.
Ajándéktárgyak nagy választékban
olcsó árakért.

Minden e szakmába vágó javításokat jótállás mellett a legolcsóbban, lelkiismeretesen és gyorsan eszközölöm.

Legjobb szerkezetű svájci zseborák.

Fali inóraók.

2 frtól, 200 frtfg.

Sürgőnyezim: Gottschlig Budapest.

Telefon 57-86.

GOTTSCHLIG ÁGOSTON

tea-, rum- és cognac-nagykereskedő
BUDAPEST.

Központi iroda: IV. Váci-utca 4. sz

RAKTÁRAK:

IV. váci- utca 6 sz. V. Andrassi ut 23
A „Mandarinhoz“ „Hong-Cong városához“
a városház-tér mellett, a kir. opera átellenében
Kiviteli pincék: X. Kőbánya, füzér utoza 9. sz.
Kizárólagos bizományi-raktár Csáktornya és vidéke részére

Strahia testvér uraknál.

Közvetlen behozatalu valódi chinai és orosz karaván teák, Jamaica-, Brazíliai és Cuba-rumok, francia cognacok, hikorök a legfinomabb minőségben, eredeti csomagok és palaczkokban, eredeti árak mellett.

Arjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

